



Zahnmedizin 7 Endodoncia

- ☐ Endodoncia y re-endodoncia
- ☐ Describe los instrumental y las etapas del tratamiento endodóntico
- ☐ Informar al paciente sobre los riesgos, el cuidado y el seguimiento tras el tratamiento endodóntico

La endodoncia	<i>(Die Endodontie)</i>	La obturación	<i>(Die Obturation)</i>
La reendodoncia	<i>(Die Revision der Wurzelkanalbehandlung)</i>	Perforación	<i>(Perforation)</i>
El conducto radicular	<i>(Der Wurzelkanal)</i>	Sensibilidad dental	<i>(Zahnsensibilität)</i>
La pulpa dental	<i>(Das Zahnmark)</i>	El seguimiento	<i>(Die Nachkontrolle)</i>
El tejido inflamado	<i>(Das entzündete Gewebe)</i>	Riesgo de fracaso	<i>(Risiko des Misserfolgs)</i>
La radiografía periapical	<i>(Die periapikale Röntgenaufnahme)</i>	Anestesiar / anestesiar al paciente	<i>(Betäuben / den Patienten betäuben)</i>
El instrumental endodóntico	<i>(Das endodontische Instrumentarium)</i>	Eliminar la infección	<i>(Die Infektion beseitigen)</i>
El limado	<i>(Das Feilen)</i>	Revisar la evolución	<i>(Den Verlauf überprüfen)</i>
El sellador	<i>(Der Sealer)</i>	Repetir el tratamiento	<i>(Die Behandlung wiederholen)</i>

1. Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. La endodoncia | 1. el tratamiento de conducto |
| b. El conducto radicular | 2. quitar la infección |
| c. Eliminar la infección | 3. el canal de la raíz |
| d. Anestesiarse al paciente | 4. poner anestesia al paciente |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Informationsblatt – Wurzelkanalbehandlung (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: sellador, radiografía, endodoncia, reendodoncia, pulpa, obturación, conducto



Hoy le hacemos una (1) _____. Primero anestesiarnos la zona y hacemos una (2) _____ periapical para ver el (3) _____ radicular. Después quitamos la (4) _____ dental inflamada, limpiamos con limas y desinfectamos. Al final colocamos un (5) _____ y realizamos la (6) _____.

Después puede tener sensibilidad dental uno o dos días. Si aparece dolor fuerte, hinchazón o fiebre, llame a la clínica. En algunos casos existe riesgo de fracaso y será necesaria una (7) _____. Tendrá una revisión en 2 o 3 semanas para comprobar la evolución.

Heute führen wir bei Ihnen eine Wurzelkanalbehandlung durch. Zuerst betäuben wir den Bereich und machen ein periapikales Röntgenbild, um den Wurzelkanal zu sehen. Danach entfernen wir die entzündete Zahnpulpa, reinigen mit Feilen und desinfizieren. Zum Schluss bringen wir ein Dichtmittel an und führen die Wurzelfüllung durch.

Danach können Sie ein oder zwei Tage lang eine Zahnempfindlichkeit haben. Wenn starke Schmerzen, eine Schwellung oder Fieber auftreten, rufen Sie die Klinik an. In manchen Fällen besteht das Risiko eines Misserfolgs und es wird eine erneute Wurzelkanalbehandlung nötig sein. Sie haben in 2 oder 3 Wochen eine Kontrolle, um den Verlauf zu überprüfen.

(1) endodoncia, (2) radiografía, (3) conducto, (4) pulpa, (5) sellador, (6) obturación, (7) reendodoncia

1. ¿Qué pasos del tratamiento se mencionan y qué debe hacer el paciente si aparecen síntomas de alarma?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona se ha hecho una radiografía para comprobar el estado de la raíz antes del tratamiento. | ☐ | ☐ |
| 2. El dentista va a anestesiarse al paciente antes de limar el conducto radicular. | ☐ | ☐ |
| 3. La cita de seguimiento se ha programado para el día siguiente. | ☐ | ☐ |

Wahr Falsch



1-V 2-V 3-X

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. El dentista _____ el conducto radicular para eliminar la infección. *(Der Zahnarzt reinigt den Wurzelkanal, um die Infektion zu beseitigen.)*
 a. limpió b. limpia c. limpiará d. limpiaba
 2. Después de la primera sesión, el paciente _____ recomendaciones para cuidar el diente. *(Nach der ersten Sitzung erhält der Patient Empfehlungen, um den Zahn zu pflegen.)*
 a. recibió b. recibirá c. recibía d. recibe
 3. Si sientes dolor, por favor _____ al consultorio inmediatamente. *(Wenn du Schmerzen hast, bitte rufe sofort in der Praxis an.)*
 a. llama b. llamó c. llamarás d. llamabas
1. limpia 2. recibe 3. llama

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Explicar una endodoncia al paciente

- Dra. Ruiz (dentista):** Carlos, por la radiografía periapical vemos que la pulpa dental está inflamada; por eso te recomiendo una endodoncia del conducto radicular. *(Carlos, auf der periapikalen Röntgenaufnahme sehen wir, dass die Zahnpulpa entzündet ist; deshalb empfehle ich dir eine Wurzelkanalbehandlung.)*
- Carlos (paciente):** ¿Me va a doler? Tengo bastante sensibilidad dental. *(Wird das wehtun? Ich habe ziemlich empfindliche Zähne.)*
- Dra. Ruiz (dentista):** Primero te voy a anestésiar; luego, con el instrumental endodóntico haremos el limado para eliminar la infección y después la obturación con un sellador. *(Zuerst werde ich dich betäuben; dann machen wir mit den endodontischen Instrumenten die Aufbereitung, um die Infektion zu entfernen, und danach die Wurzelfüllung mit einem Dichtungsmaterial.)*
- Carlos (paciente):** ¿Hay riesgos? *(Gibt es Risiken?)*
- Dra. Ruiz (dentista):** Puede haber alguna perforación o riesgo de fracaso; por eso haremos seguimiento y revisaremos la evolución dentro de una semana. *(Es kann zu einer Perforation oder einem Misserfolgsrisiko kommen; deshalb machen wir eine Nachkontrolle und überprüfen die Entwicklung in einer Woche.)*

1. ¿Por qué le van a hacer una radiografía periapical a Carlos?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)



Primero... luego... y al final... / Es importante que... para evitar una infección. / Si hay dolor o sensibilidad, puede ser normal; pero si empeora...

1. Un paciente viene porque le duele una muela y le dicen que necesita una endodoncia.
¿Cómo se lo explicas de forma sencilla y qué pasos principales le comentas?

2. Después de una endodoncia, el paciente tiene sensibilidad y está preocupado. ¿Qué le dices sobre los cuidados, los riesgos y el seguimiento?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)



Hola, Dra. Martín:

Soy Laura Gómez. El lunes me hicieron una **endodoncia** en una muela. Hoy tengo un poco de **sensibilidad dental** al masticar y me preocupa si es normal. También quería saber si necesito un **seguimiento** y cuándo debo volver para **revisar la evolución**. Me dijeron que quizá necesitan una **radiografía** de control.

¿Me puede indicar qué cuidados debo tener esta semana y si puedo pedir cita por la tarde?

Gracias,
Laura

Schreibe eine passende Antwort: *En general, es normal que... / Le recomiendo que... / Podemos verla el... por la tarde, a las...*
